



SUPPLEMENTARY AGREEMENT NO. 1

Mr. Michel Gagnon
 Chief Executive Officer, Société d'habitation du Québec
 1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau
 Aile Saint-Amable, 3^e étage
 Québec (Québec) G1R 5E7

Dear Mr. Gagnon:

Re: Federal Funding for 2014-2019 Extension of the Investment in Affordable Housing

I am pleased to provide this Supplementary Agreement No. 1 to enable Quebec to access funding for the 2014-2019 extension of the Agreement for Investment in Affordable Housing 2011-2014 ("2014 Extension").

CMHC and Société d'habitation du Québec ("SHQ") agree that this Supplementary Agreement No. 1 enables SHQ to receive further CMHC Funding in the maximum amount of \$288,425,000 for the 2014 Extension. This is in addition to the CMHC Funding provided for the Fiscal Years 2011-2014 under the Agreement for Investment in Affordable Housing 2011-2014, including any and all amendments and supplements to it preceding this letter (the "Original Agreement").

PART A: PROVISIONS APPLICABLE TO THE 2014 EXTENSION

The following terms apply only to the 2014 Extension:

1. All provisions of the Original Agreement apply to the 2014 Extension, except where they are not consistent with this Supplementary Agreement No. 1.
2. All references to "2011-2014" or more generally to the 2011-2014 time period in the Original Agreement will be read to apply to the 2014 Extension. For greater certainty, all schedules of the Original Agreement continue to apply to the 2014 Extension, except as amended herein.
3. This Supplementary Agreement No. 1 applies only to the CMHC Funding and Contributions by Others for the purposes of the 2014 Extension, pursuant to Commitments made by SHQ only from and after April 1, 2014, to not later than March 31, 2019, except that Commitments of Contributions by Others may be made to not later than March 31, 2020. Contributions by Others for the 2014 Extension are in addition to the Contributions by Others pursuant to the Original Agreement.

 Le présent document est une traduction de l'Entente complémentaire no. 1 de l'Entente concernant l'Investissement dans le logement abordable 2011-2014 en vigueur le 1^{er} avril 2014 entre la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le Québec. On doit se référer à la version française de l'Entente complémentaire no. 1 de l'Entente concernant l'Investissement dans le logement abordable 2011-2014, laquelle constitue l'entente officielle liant les parties. This document is a translation of the Entente complémentaire no. 1 of the Entente concernant l'Investissement dans le logement abordable 2011-2014 effective as of April 1, 2014, between Canada Mortgage and Housing Corporation and Québec. Please refer to the French version of the Entente complémentaire no. 1 of the Entente concernant l'Investissement dans le logement abordable 2011-2014, which constitutes the official agreement between the parties.

4. CMHC Funding under this Supplementary Agreement No. 1 is for the period from April 1, 2014, to March 31, 2019. SHQ will provide to CMHC a proposed completed Annual Plan in the form attached as Schedule C – 2014 Extension for the Fiscal Years 2014-2019. Payment of CMHC Funding for each Fiscal Year is conditional on having in place a completed and agreed-to Annual Plan for that Fiscal Year. All references in the Original Agreement to Schedule C are deemed to be references to Schedule C – 2014 Extension.
5. The maximum CMHC Funding under this Supplementary Agreement No. 1 is \$288,425,000. This maximum CMHC Funding is available by Fiscal Year in the following amounts: 2014-2015: \$57,685,000; 2015-2016: \$57,685,000; 2016-2017: \$57,685,000; 2017-2018: \$57,685,000; 2018-2019: \$57,685,000. At least \$470,000 in CMHC Funding must be claimed in each Fiscal Year and used under this Supplementary Agreement No. 1 for victims of family violence.
6. Recommitments of CMHC Funding under this Supplementary Agreement No. 1 (in accordance with subparagraph 6.8(a) or (b) of the Original Agreement) must occur not later than March 31, 2020.
7. For the purposes of the 2014 Extension, SHQ will use the Quarterly Claims form Schedule D to identify only CMHC Funding and Contributions by Others under this Supplementary Agreement No. 1, as set out in section 7 of the Original Agreement. Under this Supplementary Agreement No. 1, the final Quarterly Claim request for CMHC Funding must be received by CMHC not later than March 29, 2019, though SHQ will continue through March 31, 2020, to use the Quarterly Claims form Schedule D to identify Contributions by Others.
8. Under this Supplementary Agreement No. 1: By March 31, 2016, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total of CMHC Funding paid (pursuant to paragraph 7.2 of the Original Agreement) for the Fiscal Year ending March 31, 2015. By March 31, 2017, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total of CMHC Funding paid (pursuant to paragraph 7.2 of the Original Agreement) for the Fiscal Years ending March 31, 2015, and March 31, 2016. By March 31, 2018, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total CMHC Funding paid (pursuant to paragraph 7.2 of the Original Agreement) for the Fiscal Years ending March 31, 2015, 2016 and 2017. By March 31, 2019, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total CMHC Funding paid (pursuant to paragraph 7.2 of the Original Agreement) for the Fiscal Years ending March 31, 2015, 2016, 2017 and 2018. By March 31, 2020, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total CMHC Funding paid (pursuant to paragraph 7.2 of the Original Agreement) for the Fiscal Years ending March 31, 2015, 2016, 2017, 2018 and 2019.
9. For the purposes of CMHC Funding and Contributions by Others under this Supplementary Agreement No. 1, the maximum period for the present valuing of ongoing CMHC Funding and Contributions by Others referenced in paragraph 8.3 of the Original Agreement is twenty years but not beyond March 31, 2040.
10. CMHC Funding and Contributions by Others under this Supplementary Agreement No. 1 must be disbursed to Projects and Recipients in accordance with this Agreement not later than four years following the date of Commitment, but in any event not later than March 31, 2024 or, in the case of ongoing contributions, within twenty years following the date of Commitment but not later than March 31, 2040.
11. CMHC and SHQ agree on the value of apprenticeships in the residential housing sector which support training of skilled labour. In this regard, SHQ's programs foster support for the use of apprentices, where applicable under this Supplementary Agreement No. 1 and within the normal framework of the laws¹, regulations, agreements and processes adopted or agreed upon by Quebec and in force relating to professional training in the construction industry, as confirmed annually by SHQ.

PART B: PROVISIONS APPLICABLE TO CMHC FUNDING AND CONTRIBUTIONS BY OTHERS UNDER THE ORIGINAL AGREEMENT AND THE 2014 EXTENSION

1. Effective for Fiscal Years starting after March 31, 2014, Schedule F to the Original Agreement is hereby replaced with revised Schedule F appended to this Supplementary Agreement No. 1.

¹ Including, but not limited to, the *Act Respecting Labour Relations, Vocational Training and Workforce Management in the Construction Industry* (CQLR, chapter R-20) and the *Act to Promote Workforce Skills Development and Recognition* (CQLR, chapter D-8.3).

If you agree, please confirm your agreement by signing this Supplementary Agreement No. 1 in triplicate and return one original agreement to me.

Please ensure that copies of this Supplementary Agreement No. 1 are attached to all copies of the Original Agreement.

Sincerely,

[Original French version signed]

Evan W. Siddall
President

INTERVENTION

In accordance with section 3.6.2 and the first paragraph of section 3.8 of the *Act respecting the Ministère du Conseil exécutif* (CQLR, chapter M-30), this Supplementary Agreement No. 1 is a Canadian intergovernmental agreement that, to be valid, must be signed by the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Canadian Francophonie, represented by the Associate Secretary General at the Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, who has reviewed and declares being satisfied with the commitments set out in this Supplementary Agreement No. 1.

We agree

Société d'habitation du Québec

[Original French version signed]

Michel Gagnon
Chief Executive Officer

Secrétariat aux affaires intergouvernementales
canadiennes

[Original French version signed]

Yves Castonguay
Associate Secretary General

Schedule C - 2014 Extension added by Part A, paragraph 4, of Supplementary Agreement No. 1, effective April 1, 2014

CMHC - QUEBEC

SCHEDULE C - 2014 EXTENSION: ANNUAL PLAN

	2014/2015					2015/2016					2016/2017					2017/2018					2018/2019					Grand total
	(1)					(2)					(3)					(4)					(5)					
	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (7)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (7)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (7)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (7)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (7)	
Planned Quarterly Claims for CMHC Funding (\$ millions) (6)					\$57.685					\$57.685					\$57.685					\$57.685					\$57.685	\$288.425

(1) Planned Quarterly Claims for 2014/2015 (to be proposed to CMHC by May 31, 2014).

(2) Planned Quarterly Claims for 2015/2016 (to be proposed to CMHC by May 31, 2015).

(3) Planned Quarterly Claims for 2016/2017 (to be proposed to CMHC by May 31, 2016).

(4) Planned Quarterly Claims for 2017/2018 (to be proposed to CMHC by May 31, 2017).

(5) Planned Quarterly Claims for 2018/2019 (to be proposed to CMHC by May 31, 2018).

(6) Each quarterly amount should reflect the estimated value of Quarterly Claims that CMHC will receive by the date indicated in paragraph 7 of Supplementary Agreement No. 1.

(7) This is the annual allocation and fiscal authority for the Fiscal Year. Reallocation among Fiscal Years must be approved by CMHC (subject to availability of funding).

The above amounts include the following:

Victims of Family Violence (\$ millions)					
2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018	2018/2019	Total
\$0.470	\$0.470	\$0.470	\$0.470	\$0.470	\$2.350

	2014/2015 \$ millions			2015/2016 \$ millions			2016/2017 \$ millions			2017/2018 \$ millions			2018/2019 \$ millions			2019/2020 \$ millions			Grand total
	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	QC / SHQ	Other	Total CBO (8)	
Commitments of Contributions by Others (CBO) (\$ millions)																			

(8) See requirements of paragraphs 8.2, 8.3 and 8.7 of the Original Agreement, as modified by paragraphs 8 and 9 of Supplementary Agreement No. 1 for Commitments of Contributions by Others

Schedule F
as per Part B, paragraph 1, of Supplementary Agreement No. 1, effective April 1, 2014

CMHC - QUEBEC
AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING
ANNUAL AUDITED STATEMENT OF DISBURSEMENTS
For the Fiscal Year Ended March 31, 20____ (\$ thousands)

Part A: (paragraph 9.4 of the Original Agreement and Part B, paragraph 1, of Supplementary Agreement No. 1)	2011-2014 ORIGINAL AGREEMENT			2014 EXTENSION AGREEMENT		
	Disbursements Current Fiscal Year	Disbursements to Projects and Recipients			Disbursements to Projects and Recipients	
	CMHC Funding	Contributions by Others	Total	CMHC Funding	Contributions by Others	Total
Programs (Schedule B)						
Program 1						
Program 2						
Subtotal Programs						
Program Management and Administrative Costs						
Total Disbursed						
Victims of Family Violence (included in above)						
Part B: (paragraph 9.4 of the Original Agreement and Part B, paragraph 1, of Supplementary Agreement No. 1)	2011-2014 ORIGINAL AGREEMENT			2014 EXTENSION AGREEMENT		
Cumulative Funding and Contributions	Beginning Balance Disbursed	Disbursed This Year	Disbursed to Date	Beginning Balance Disbursed	Disbursed This Year	Disbursed to Date
CMHC Funding - Disbursed to Projects and Recipients						
Program 1						
Program 2						
Total CMHC Funding Disbursed						
Total Contributions by Others - Disbursed to Projects and Recipients						
Program Management and Administrative Costs						
Cumulative Grand Total of Disbursed CMHC Funding and Contributions by Others						
Victims of Family Violence (included in CMHC Funding Disbursed above)						
Quebec and SHQ Share of Contributions - Disbursed to Projects and Recipients (included in Contributions by Others above)						
Part C: Reconciliation (paragraphs 6.7, 8.6, and 8.7 of the Original Agreement and Part A, paragraph 10, of Supplementary Agreement No. 1, as applicable)	2011-2014 ORIGINAL AGREEMENT			2014 EXTENSION AGREEMENT		
Reconciliation of Disbursement of CMHC Funding and Disbursement of Contributions by Others	Beginning Balance	Current Year	Total	Beginning Balance	Current Year	Total
CMHC Funding Received* minus Refunds to CMHC						
Net** CMHC Funding Disbursed and to be Disbursed						
Excess						
Deficiency*** in net** Contributions by Others Disbursed and to be Disbursed						
Amount to Refund to CMHC****						
Victims of Family Violence included in CMHC Funding Received/Refunded above						

* CMHC Funding Received also includes amounts claimed by SHQ but not disbursed by CMHC.
 ** Net of amounts recovered or to be recovered for Project or Recipient non-compliance (paragraph 6.7 of the Original Agreement) and net of shortfall for Victims of Family Violence (paragraph 8.1 of the Original Agreement and Part A, paragraph 5, of Supplementary Agreement No. 1, as applicable)
 *** Deficiencies in matching Contributions by Others (paragraph 8.6 of the Original Agreement and Part A, paragraph 10, of Supplementary Agreement No. 1, as applicable) and deficiencies in Quebec and SHQ 50% share of required Contributions by Others (paragraph 8.7 of the Original Agreement)
 **** Sum of "Excess" and "Deficiency"

**AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE
HOUSING 2011–2014**

AGREEMENT made as of April 1, 2011,

between Canada Mortgage and Housing Corporation, represented by its President
(hereinafter “CMHC”)

and Société d’habitation du Québec, represented by its chief executive officer
(hereinafter “SHQ”),

hereinafter called the “parties,”

WHICH PARTIES, PRIOR TO THIS AGREEMENT, MAKE THE FOLLOWING
DECLARATIONS:

WHEREAS CMHC and SHQ have a shared interest in and agree on the importance of improving access to affordable, sound, suitable and sustainable housing for households in need and have an established record of co-operation toward achieving this purpose;

AND WHEREAS the federal, provincial and territorial ministers for housing have agreed on an Affordable Housing Investment Framework as contained in Schedule A;

AND WHEREAS existing arrangements for the supply and improvement of Affordable Housing and initiatives for residential renovation and adaptation are expiring;

AND WHEREAS CMHC is an agent of Her Majesty in right of Canada pursuant to the *Canada Mortgage and Housing Corporation Act*, R.S.C. 1985, c. C-7 as amended, and is entering into this Agreement in that capacity and pursuant to sections 25, 51, 57, 58, and 95 of the *National Housing Act*, R.S.C. 1985, c. N-11 as amended;

AND WHEREAS SHQ, a public corporation, is authorized to enter into this Agreement pursuant to section 89.1 of the *Act respecting the Société d’habitation du Québec* (R.S.Q., c. S-8);

NOW THEREFORE, CMHC and SHQ hereby agree as follows:

* This document is a translation of the *Entente concernant l’investissement dans le logement abordable 2011 – 2014* on dated as of April 1, 2011, between Canada Mortgage and Housing Corporation and Quebec. Please refer to the French version of the *Entente concernant l’investissement dans le logement abordable 2011 – 2014*, which constitutes the official agreement between the parties. Le présent document est une traduction de l’*Entente concernant l’investissement dans le logement abordable 2011 – 2014* intervenue le 1^{er} avril 2011 entre la Société canadienne d’hypothèques et de logement et Québec. On doit se référer à la version française de l’*Entente concernant l’investissement dans le logement abordable 2011 – 2014*, laquelle constitue l’entente officielle liant les parties.

1. INTERPRETATION

Definitions

1.1 In this Agreement, unless the context requires otherwise,

“**Affordable Housing**” means Housing which is modest in terms of floor area and amenities, based on household needs and community norms, is priced at or below average market housing rents or prices for comparable Housing in a community or area, and is for the benefit of and affordable to households who are on, or eligible to be on, a waiting list for social housing, in a manner approved by SHQ (referred to in this Agreement as “households in need”);

“**Applicant**” means a person or entity that requests a contribution under an eligible Quebec Program set out in Schedule B, which contribution qualifies under the terms of this Agreement;

“**CMHC Funding**” means the maximum amount specified in paragraph 8.1, subject to the terms of this Agreement;

“**Commitment**” means an undertaking by SHQ to provide contributions for a Project or to a Recipient under this Agreement;

“**Contributions by Others**” means cash or in-kind eligible contributions from SHQ, the Quebec government, municipalities, the private sector, the voluntary sector, charities and individual donors to be used in accordance with a Program or Programs under this Agreement. Contributions by Others do not include: contributions from any Government of Canada sources including but not limited to arrangements with CMHC; nor contributions under any program wholly or partially funded from Government of Canada sources; nor contributions which receive credit under any arrangement with CMHC or the Government of Canada outside this Agreement; nor contributions by the occupants of the Housing; nor contributions associated with healthcare or the provisions of services to residents or tenants; nor contributions from energy efficiency programs;

“**Effective Date**” means April 1, 2011;

“**Fiscal Year**” means the twelve-month period ending on March 31;

“**Housing**” means residential accommodation, and facilities, common areas and services used directly with the residential accommodation. Housing does not include commercial or institutional premises, social or recreational services, and services or facilities related to mental or physical health care, education, corrections, food services, social support or public recreation;

“**Program**” means a program for which the distinguishing summary is in effect under section 5;

“**Program Management and Administration Costs**” means SHQ’s costs of carrying out this Agreement that are not assignable to individual Projects or Recipients, including but not limited to costs for communications and agents used in the delivery of the Programs;

“**Project**” means Affordable Housing approved under a Program and for greater certainty may include a single Unit but excludes the case of a Commitment to a Recipient;

“**Recipient**” means a household in need, directly receiving a contribution under a Program;

“**Unit**” means self-contained residential dwelling or as may be otherwise set out in the distinguishing summaries for Programs described at section 5.

- 1.2 All Schedules to this Agreement form part of this Agreement. In case of inconsistency between a section or sections of this Agreement and a Schedule, the section or sections prevail.
- 1.3 Where SHQ is the intending owner and operator of a Project within a Program, SHQ’s recording of its approval, commitment and terms and conditions for the Project is equivalent to its approval of and a contribution agreement for the Project.

2. OBJECTIVE

- 2.1 The objective of this Agreement is to improve the living conditions of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable.

3. INTENDED OUTCOMES

- 3.1 The parties recognize that the overall intended outcome through the carrying out of this Agreement will be to reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.
- 3.2 Depending on the categories of spending chosen by SHQ under this Agreement, CMHC Funding and Contributions by Others may also serve to achieve the following outcomes:
1. Reduce the demand for services and institutional living by increasing and extending independent living for households in need being seniors and persons with disabilities;
 2. Foster a more holistic approach to addressing poverty by supporting a broad range of Programs;
 3. Increase the resources available to address the Housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, including the private and community sectors.

4. SPENDING CATEGORIES

- 4.1 CMHC Funding and Contributions by Others must be used in accordance with at least one of the following four spending categories in order to be recognized:
1. Increase the supply of Affordable Housing: Initiatives may include new construction or conversion, and homeownership or rental, all targeted to households in need.
 2. Improve Housing affordability for vulnerable households: Initiatives may include rent supplements, shelter allowances to address Affordable Housing needs, and homeownership assistance, all targeted to households in need.
 3. Improve and preserve the quality of Affordable Housing: Initiatives may include renovation and rehabilitation of existing Affordable Housing to improve and preserve the quality of Affordable Housing for households in need (excluding existing social housing stock under Quebec-Canada long-term agreements).

4. Foster safe independent living: Support for construction of Affordable Housing, and modifications, renovations and adaptations to Affordable Housing, that extend independent living for households in need being seniors and persons with disabilities. Initiatives may also include accommodations for victims of family violence.

4.2 Notwithstanding anything in this Agreement, and subject to a specific agreement to the contrary, CMHC Funding and Contributions by Others must not be used:

- (a) in respect of Housing for which there was on October 1, 2010, or is at the time of Commitment under this Agreement, an arrangement directly with CMHC relating to financing, operation or occupancy; nor
- (b) in respect of Housing that was on October 1, 2010, or is at the time of Commitment under this Agreement, subject to any arrangements under any agreement between CMHC and Quebec or SHQ.

The above exclusions do not apply when, due to the passage of time, without intervention, the Housing is no longer within subparagraph (a) nor subparagraph (b).

5. PROGRAMS

5.1 SHQ will prepare a distinguishing summary for each proposed Program that SHQ wishes to include under this Agreement. The distinguishing summary will include the following:

- Name of the (proposed) Program
- Effective Date
- Which Spending Category(ies) it falls into
- Specific Objective
- Proponent Type
- Activity Type
- Nature of Assistance
- Intended Outcome(s) to be met

- 5.2 The distinguishing summaries for all Programs and any modification to the distinguishing summaries will together constitute Schedule B, which will be accepted by mutual agreement of the parties and be appended to this Agreement. A confirmed distinguishing summary must be in place and effective for each Program before any CMHC Funding is paid for that Program.
- 5.3 SHQ may elaborate each Program beyond the distinguishing summary, but each Program must be eligible under this Agreement for the purposes of CMHC Funding and Contributions by Others and fit within one or more of the Spending Categories.

6. DELIVERY AND ADMINISTRATION OF PROGRAMS

- 6.1 SHQ, directly or through its partners, is responsible for making all Commitments. Commitments may be made only from and after April 1, 2011 to not later than March 31, 2014, except that Commitments of Contributions by Others may be made to not later than March 31, 2015.
- 6.2 All CMHC Funding and Contributions by Others shall be used only in respect of Affordable Housing in compliance with this Agreement. However, the Affordable Housing within a Program for victims of family violence need not be exclusively for the benefit of households who are on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.
- 6.3 SHQ shall enforce a requirement that the Housing under each Program be and remain Affordable Housing for 10 years, except as otherwise specifically agreed to between CMHC and SHQ.
- 6.4 CMHC recognizes Quebec standards that will be applied by SHQ for health, safety and building.
- 6.5 CMHC Funding is subject to compliance with the environmental assessment and mitigation requirements as set out in the Canadian Environmental Assessment Act, S.C. 1992, c. 37 and its regulations, as amended from time to time (collectively, the “CEAA”).
- 6.6 SHQ shall require a contribution agreement for each Project and appropriate arrangements with or for each Recipient, setting out the terms and conditions (reflecting the requirements of this Agreement) for contributions for the Project or to the Recipient. Contributions, whether by way of CMHC Funding or Contributions by Others or both, must not be structured as loans other than to secure correction or recovery in the case of non-compliance. For the purposes of this section, the parties agree that for a Recipient, an approved application under a Program constitutes an appropriate arrangement.

- 6.7 SHQ is responsible for monitoring and ensuring Project and Recipient compliance with this Agreement throughout the period of affordability referred to in paragraph 6.3.
- 6.8 Where a Commitment is cancelled or reduced, or a Project or Recipient is non-compliant in whole or materially in part, then the affected CMHC Funding or Contributions by Others or both will be considered to remain committed, provided that,
- (a) for CMHC Funding, SHQ may recommit this CMHC Funding to another eligible Commitment and commit it within the same Fiscal Year in which the original Commitment was cancelled or reduced or the non-compliance occurred, but not after March 31, 2015; and
 - (b) for Contributions by Others, SHQ recommits these Contributions by Others by March 31, 2015, or within the same Fiscal Year in which the cancellation, reduction or Project or Recipient non-compliance occurred, whichever is later.

7. PLAN, QUARTERLY CLAIMS AND PAYMENT OF CMHC FUNDING

- 7.1 CMHC Funding under this Agreement is for the period from April 1, 2011 to March 31, 2014. SHQ will provide to CMHC a proposed completed Annual Plan in the form attached as Schedule C. SHQ will propose the planned Quarterly Claims amounts for the annual allocation of CMHC Funding for each Fiscal Year by not later than May 31st of the Fiscal Year, for CMHC concurrence. Payment of CMHC Funding for each Fiscal Year is conditional on having in place a completed and agreed-to Annual Plan for that Fiscal Year.
- 7.2 CMHC will pay the appropriate amount of CMHC Funding to SHQ based on Quarterly Claims provided by SHQ. CMHC will have no obligation and no liability to pay CMHC Funding before receipt of a Claim from SHQ.

- 7.3 Quarterly Claims will be in the format set out in Schedule D and will contain the information regarding Commitments called for in Schedule D.
- 7.4 SHQ will endeavour to ensure that the Quarterly Claims reflect as closely as feasible the Annual Plan. Variations between the planned Quarterly Claims amounts and the actual Quarterly Claims received by CMHC are permitted, subject to paragraphs 7.5 and 8.1, without affecting the availability of the total CMHC Funding amount for the Fiscal Year. The total of all Quarterly Claims received for CMHC Funding in respect of any Fiscal Year must be in accordance with the completed and agreed-to Annual Plan for that Fiscal Year. The parties agree that a justification for the variations between the planned and actual Quarterly Claims amounts will not be required.
- 7.5 CMHC must receive the Quarterly Claim for each of the first three calendar quarters of each Fiscal Year by not later than one month after the end of the quarter. CMHC must receive the last Quarterly Claim for each Fiscal Year by not later than the last business day of the Fiscal Year. (Business day excludes any day on which the offices of CMHC or SHQ are normally closed for business.) The final request for CMHC Funding must be received by CMHC not later than March 31, 2014.
- 7.6 SHQ will continue through March 31, 2015, to use the Quarterly Claims form Schedule D to identify Contributions by Others.
- 7.7 SHQ will also use the Quarterly Claims form Schedule D to identify separately, in the Fiscal Year in which they occur, recommitments under paragraph 6.8 (even beyond March 31, 2015).
- 7.8 SHQ will also use the Quarterly Claims form Schedule D to identify separately, in each Fiscal Year (and even beyond March 31, 2015), any cancellations, reductions and Project or Recipient non-compliance not considered to remain committed under paragraph 6.8. Any CMHC Funding not considered to remain committed pursuant to subparagraph 6.8(a) must be refunded to CMHC by the end of that Fiscal Year.

8. FINANCIAL PROVISIONS

- 8.1 The maximum CMHC Funding under this Agreement is \$173.055 million. This maximum CMHC Funding is available by Fiscal Year in the following amounts: 2011-2012: \$57.685 million; 2012 - 2013: \$57.685 million; 2013 - 2014: \$57.685 million. CMHC Funding cannot be reallocated among Fiscal Years without prior CMHC approval. At least \$0.470 million in CMHC Funding must be claimed in each Fiscal Year and used under this Agreement for victims of family violence.
- 8.2 CMHC and SHQ agree that the Contributions by Others must at least match the CMHC Funding overall and must comply with paragraph 8.7. In particular, by March 31, 2013, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total of CMHC Funding paid pursuant to paragraph 7.2 for the Fiscal Year ending March 31, 2012. By March 31, 2014, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total of CMHC Funding paid pursuant to paragraph 7.2 for the Fiscal Years ending March 31, 2012, and March 31, 2013. By March 31, 2015, the total Commitments of Contributions by Others must be at least equal to the total of CMHC Funding paid pursuant to paragraph 7.2 for the Fiscal Years ending March 31, 2012, 2013 and 2014. SHQ will refund to CMHC any amounts of CMHC Funding paid that exceed the totals of the Contributions by Others.
- 8.3 For Contributions by Others the value of in-kind contributions will be the fair market value of the contributions. The value of ongoing CMHC Funding and Contributions by Others will be the present value of the projected stream of ongoing contributions, for the period of the ongoing contributions (up to a maximum of 20 years but not beyond March 31, 2035), discounted at the appropriate benchmark yield rate. The appropriate benchmark yield rate for each Fiscal Year will be the monthly Government of Canada benchmark bond yield rate for 10 years for the month of March immediately preceding the Fiscal Year, as published by the Bank of Canada.
- 8.4 CMHC Funding and Contributions by Others shall be used only for Affordable Housing within Programs, and Program Management and Administration Costs.
- 8.5 CMHC Funding and Contributions by Others shall not be used for any social assistance programs that are not exclusively targeted to Housing, nor for energy efficiency programs, but energy efficiency and water conservation measures will be promoted wherever possible.

- 8.6 SHQ must ensure, directly or through its partners, the disbursement of CMHC Funding and Contributions by Others for each Project and to each Recipient. CMHC Funding and Contributions by Others must be disbursed to Projects and Recipients in accordance with this Agreement not later than four years following the date of Commitment, but in any event not later than March 31, 2019, or, in the case of ongoing contributions, within 20 years following the date of Commitment but not later than March 31, 2035. SHQ will refund to CMHC any CMHC Funding which is not disbursed in accordance with this paragraph or that exceeds the total of Contributions by Others disbursed in accordance with this paragraph.
- 8.7 SHQ's own and the Government of Quebec's own contributions combined that are committed and disbursed shall not be less than 50% of the total Contributions by Others required by paragraph 8.2 above.

9. ACCOUNTABILITY FRAMEWORK

- 9.1 CMHC and SHQ agree that governments must be accountable to the public for the use of public funds through an open and transparent process which identifies expected outcomes, measures performance, reports results to the public and provides for follow-up.

Reporting on Outcomes

- 9.2 SHQ, which reports annually on the management of its programs and initiatives, will report publicly on an annual basis on intended outcomes and indicators, including the Programs of this Agreement, within six months after the end of the Fiscal Year (that is, by September 30). The intended outcomes and indicators used by SHQ are specified in Schedule E attached to this Agreement. SHQ reports publicly in accordance with existing Government of Quebec reporting mechanisms and in the manner set out in Schedule E.
- 9.3 SHQ will provide a copy of the reporting on outcomes and related indicators set out in Schedule E to CMHC, for information purposes, at least one week before the release to the public. Where the information is part of a larger report, SHQ need only extract and provide the information called for in Schedule E. CMHC will provide a copy of any annual public reporting on outcomes and related indicators under this Agreement that is specific to or refers to Quebec, for information purposes, at least one week before the release to the public. Where the information is part of a larger report, CMHC need only extract and provide the relevant information. Each party agrees to keep the information received from the other party confidential until the other party releases it.

Annual Audited Statement of Disbursements

- 9.4 SHQ will prepare and provide to CMHC within six months after the end of each Fiscal Year an Annual Audited Statement of Disbursements for each Fiscal Year in accordance with this Agreement in the format set out as Schedule F. SHQ will continue preparing and providing these Statements until all CMHC Funding and Contributions by Others have been disbursed and reconciled, including any required recoveries and refunds.
- 9.5 SHQ will obtain and provide the results of an annual audit or certificate in accordance with Schedule F.1.

Review

- 9.6 CMHC will conduct a review of the success of the delivery and cost-sharing model under this Agreement. CMHC intends to conduct this review in 2013.
- 9.7 CMHC will rely on the Annual Plan, Quarterly Claims, annual outcomes and related indicators reporting, and Annual Audited Statements of Disbursements required under this Agreement.

10. COMMUNICATIONS

- 10.1 CMHC and SHQ agree on the need for joint, open, transparent, effective and timely communications with citizens through ongoing public information activities that recognize the contributions of each Party, based on the protocol in Schedule G. This includes all activities covered by this Agreement.

11. PRIVACY

- 11.1 CMHC and SHQ agree that the transmission and disclosure of any information will be in compliance with the provisions of their respective laws relating to access to information and privacy.

12. GENERAL

- 12.1 CMHC Funding is subject to the necessary appropriations from Parliament; CMHC has no liability in case of no or insufficient appropriations for CMHC Funding or for CMHC undertakings in the aggregate. Contributions by SHQ are subject to the necessary appropriations from the National Assembly of Quebec; in case of no or insufficient appropriations paragraphs 8.2 and 8.6 still apply.
- 12.2 This Agreement may be amended only by written agreement of CMHC and SHQ.
- 12.3 No member of the House of Commons or Senate of Canada or National Assembly of Quebec shall be admitted to any share or part of any contract, agreement or commission made pursuant to this Agreement or to any benefit arising therefrom.
- 12.4 Nothing in this Agreement is to be construed as authorizing one party to contract for or incur any obligation on behalf of the other or to act as agent for the other. In particular, CMHC is not a party to any Program nor to any agreements or arrangements relating to Projects or with Recipients, and is in no way whatsoever accountable for any environmental or pollution matters. In this regard, SHQ agrees to indemnify CMHC and save it harmless from all losses, costs, damages, expenses, injury and liability whatsoever which CMHC may suffer as a result of claims of any sort whenever made relating to the Programs or any property involved under them, including any environmental or pollution claims.
- 12.5 Neither Party may assign this Agreement without the written consent of the other, such consent not to be unreasonably withheld.
- 12.6 Any material revisions or addendums to any “Agreement for Investment in Affordable Housing 2011 – 2014” between CMHC and any other province or territory of Canada will, upon request, be extended to SHQ.

13. CONTACTS

Any notice pursuant to this Agreement shall be in writing and delivered by hand to the parties at the following coordinates:

CMHC at: Canada Mortgage and Housing Corporation
 Attention: Vice-President, Assisted Housing
 700 Montreal Road
 Ottawa, Ontario K1A OP7
 Fax: 613-748-2189

SHQ at: Société d'habitation du Québec
 Attention: Chief Executive Officer
 1054, rue Louis-Alexandre Taschereau
 3^e étage – Aile Saint-Amable
 Québec, Quebec G1R 5E7
 Fax: 418-646-5560

or at such other coordinates in Canada as either Party may stipulate for itself in writing to the other.

INTERVENTION

In accordance with section 3.6.2 and the first paragraph of section 3.8 of the *Act respecting the Ministère du Conseil exécutif* (R.S.Q., c. M-30), this Agreement for Investment in Affordable Housing 2011 – 2014 is a Canadian intergovernmental agreement that, to be valid, must be signed by the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Canadian Francophonie, represented by the Associate Secretary General at the Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, who has reviewed and declares being satisfied with the commitments set out in this Agreement for Investment in Affordable Housing 2011 – 2014.

This Agreement is executed on behalf of the parties by their duly authorized officers:

CANADA MORTGAGE AND HOUSING
CORPORATION

[Original French version signed]

per _____
Karen Kinsley
President

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

[Original French version signed]

per _____
John MacKay
Chief Executive Officer

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES

[Original French version signed]

per _____
Yves Castonguay
Associate Secretary General

[Original French version signed]

[Original French version signed]

The Honourable Diane Finley,
Minister of Human Resources and Skills
Development and Minister for Canada
Mortgage and Housing Corporation

Laurent Lessard, ministre des Affaires
municipales, des Régions et de
l'Occupation du territoire

SCHEDULE A

AFFORDABLE HOUSING FRAMEWORK (2011-2014)

Introduction

Stable, affordable and good quality housing contributes to positive outcomes for individuals, families and communities. Housing influences many aspects of life: individual health and wellbeing, educational achievement, social connections, labour market attachment, and community identity. From a broader economic perspective, the housing sector provides employment, creates investment opportunities, and stimulates and supports economic activity.

This Framework establishes the approach that will guide bilateral arrangements for the combined affordable and renovation housing funding envelope of federal housing funds between 2011 and 2014.

Federal, provincial and territorial governments are continuing to work together in many ways to address the needs of households in Canada with respect to affordable, sound, suitable and sustainable housing.

Nothing in this document shall be construed to derogate from the respective governments' jurisdictional responsibilities.

Vision

A balanced approach to housing is a tool to promote economic and social independence, personal accountability, and meaningful individual choice. Good housing is required to meet basic human needs while developing individual resources and capabilities to achieve positive longer-term outcomes such as self-reliance for individuals and families. This vision promotes healthier people, stronger neighbourhoods, a greener environment, and safe, quality, affordable housing. Within this Framework, federal, provincial and territorial governments recognize that:

- A continuum of program responses is required to respond successfully to the differing needs of households across their life courses.
- Sustainable practices to housing responses, such as enhancing the energy efficiency of housing, not only value and respect the environment but also help realize savings that improve housing affordability over the long term.
- Partnerships among federal, provincial and territorial governments will help provinces and territories work with community groups, individuals and the private sector to strengthen housing conditions in their jurisdictions.

Objective

The objective of this Framework is to improve the living conditions of Canadians in need by improving access to affordable, sound, suitable and sustainable housing.

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

Intended Outcome

The overall intended outcome of this Framework is to reduce the number of Canadians in housing need by improving access to affordable housing that is sound, suitable and sustainable for Canadians in need.

Spending Categories

Housing responses may vary depending upon market conditions and housing needs. Investments that flow under this Framework will support housing responses in one of the following areas of action:

1. **Increase the supply of affordable housing across Canada.** Initiatives may include new construction or conversion, and homeownership or rental, all targeted to households in need.
2. **Improve housing affordability for vulnerable Canadians.** Initiatives may include rent supplements, shelter allowances to address affordable housing needs, and homeownership assistance, all targeted to households in need.
3. **Improve and/or preserve the quality of affordable housing.** Initiatives may include renovation and rehabilitation of existing affordable housing to improve and preserve the quality of affordable housing for households in need (excluding existing social housing stock under F/P/T long-term agreements).
4. **Foster safe independent living.** Support for new housing construction, housing modifications and renovations that extend independent living for households in need being seniors and persons with disabilities. Initiatives may also include accommodations for victims of family violence.

Principles

Federal, provincial and territorial governments recognize that initiatives that respond to identified and demonstrated needs, and that are built on the best evidence of what works, produce the best desired outcomes. Achieving success requires cooperation and respect for one another's roles and responsibilities, and a clear understanding of funding relationships.

Federal, provincial, and territorial governments agree that the following principles will guide the arrangements between federal, provincial and territorial governments for housing investments that flow under this Framework.

- P/Ts have responsibility for the design and delivery of affordable housing programs in order to address their own specific needs and priorities.
- P/Ts require flexibility to address PTs' specific affordable housing needs and priorities. Flexibility to move federal funds between years is subject to CMHC approval.
- Federal contributions may be used for upfront capital contributions or ongoing subsidies. Contributions by Others (provincial/territorial government, non-profits, municipalities, private sector) must be equal to or greater than the envelope of federal contributions.
- Housing supported under this Framework and related bilateral agreements will be modest in terms of size and
Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

amenities and will remain affordable for ten years or a mutually agreed upon period of time.

- Energy efficiency and water conservation measures will be promoted wherever possible in order to reduce the environmental impact of housing, such as greenhouse gas emissions and to improve housing affordability.
- Governments must be accountable to the public for the use of public funds through an open and transparent process which identifies expected outcomes, measures performance, reports on results to the public and provides for follow-up. In this context, each government is responsible for reporting annually to the public regarding the investments and achievement of intended outcomes under this Framework. The information provided by P/Ts, which will be agreed upon in the bilateral agreements, will enable the federal government to be accountable to Canadians.
- Administrative requirements must be streamlined so as not to adversely impact program delivery.
- Bilateral arrangements are to include a communications protocol providing for joint communications activities and products as well as open, transparent, effective and timely communications that equitably reflect the contributions of federal, provincial and territorial partners.
- Copies of signed bilateral agreements will be distributed to Provinces and Territories for information purposes. Any revisions or addendums to agreements granted by the federal government to a P/T under this Framework would, upon request, be extended to each Province and Territory who so wishes.

Bilateral Arrangements

- This Framework will serve as the basis for bilateral arrangements between the federal government represented by CMHC and each Province or Territory who so chooses. Federal funding flow will be conditional on bilateral arrangements pursuant to this Framework that are signed with a Province or Territory. Where a Province or Territory does not conclude bilateral arrangements under this Framework, federal funding will flow through the extension of existing arrangements (AHI and renovation programs).

CMHC-QUEBEC

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B
SUGGESTED FORMAT FOR DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARIES
(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name:	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision:	
c) Spending Category(ies)	Identify the related spending category(ies) from section 4 of the Agreement.
d) Specific Objective	i) Target client group(s) (e.g., seniors); ii) Special need addressed if any (e.g., family violence): in relation to the objective of the Agreement “to improve the living conditions of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable”.
e) Proponent Type	Government, non-profit or for-profit landlord; or homeowner; or tenant.
f) Activity Type	Identify the type of activity (e.g., construction, renovation, rent supplements, adaptations to improve accessibility).
g) Nature of Assistance	i) Capital or ongoing (how long?) ii) Type (e.g., cash, kind if in-kind, waiver of development fees, tax concessions)
h) Intended Outcome(s) and Indicator(s)	Identify the intended outcome(s) of the Program from section 3 of the Agreement. SHQ to specify related indicators from Schedule E.

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-1 AccèsLogis Québec	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Categories	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the supply of Affordable Housing. • Improve Housing affordability for vulnerable households. • Improve and preserve the quality of Affordable Housing. • Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Offer quality rental housing that is affordable to low- and modest-income households.</p> <p>The program has three components:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Component I: families, individuals and independent seniors; • Component II: semi-independent seniors; and • Component III: persons with permanent or temporary special housing needs, including victims of family violence. <p>Depending on the components, a certain proportion of households will receive a rent supplement (see the Distinguishing Summaries for this Program).</p> <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing or targeted to victims of family violence (victims of family violence need not be on, or eligible to be on, a waiting list for social housing) will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>

e) Proponent Type	Owners, including housing co-operatives, housing non-profit organizations (NPOs), non-profit purchasing groups and housing bureaus.
f) Activity Type	Construction, purchase-renovation, conversion-recycling and straight purchase of modest Housing Units and rent supplement for modest Housing Units.
g) Nature of Assistance	<p>Financial assistance disbursed in cash. Assistance is provided based on the cost of work items approved by SHQ.</p> <p>For rent supplements: financial assistance paid to the owner-organization and corresponding to the difference between the agreed rent and the household's contribution.</p> <p>Only Units for which a rent supplement can be obtained will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households who were able to find suitable private rental housing under the AccèsLogis Québec program, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.</i></p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-2 Shelter Allowance	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Category	Improve Housing affordability for vulnerable households.
d) Specific Objective	<p>Provide supplementary assistance to low-income households, tenants, rooming house occupants or homeowners who spend too much of their income on housing. Intended for people aged 55 or older and families with at least one dependent child.</p> <p>Household income will be taken into account based on household composition.</p> <p>The eligible age of households with no children will be progressively lowered from 55 to 50 by 2015.</p> <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
e) Proponent Type	Eligible tenant or homeowner households.

f) Activity Type	Subsidy allocated to pay a portion of the rent for modest Housing.
g) Nature of Assistance	<p>The affordability period may be less than 10 years. Given the subsidy amount, SHQ cannot require a Recipient to remain in the Housing for a specified period.</p> <p>The allowance is disbursed monthly for a maximum period of one year. The application for assistance may be renewed annually.</p> <p>Payment is made by cheque or direct deposit.</p> <p>The monthly disbursement, generally dated the first of each month, corresponds to a Commitment.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the Shelter Allowance program</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its assistance targeted to households in need.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-3 Affordable Housing Québec	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Categories	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the supply of Affordable Housing. • Improve and preserve the quality of Affordable Housing. • Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Offer affordable quality rental housing.</p> <p>The targeted client groups depend on the components of the program:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Social and community component: low- and modest-income households; and • Private component: moderate-income clients. <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
e) Proponent Type	Owners, including housing bureaus, housing co-operatives, housing non-profit organizations (NPOs) and non-profit purchasing groups.

f) Activity Type	Construction, purchase-renovation and conversion-recycling of modest Housing Units.
g) Nature of Assistance	<p>Financial assistance disbursed in cash.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of work items approved by SHQ.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households who were able to find suitable private rental housing under the Affordable Housing Québec program</i>, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ**AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014****SCHEDULE B****DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY****(Agreement Section 5)**

a) Program Number and Name: B-4 Home Adaptation for Seniors' Independence (HASI)	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Category	Foster safe independent living for seniors.
d) Specific Objective	<p>Provide financial assistance to low-income homeowner or tenant households in which at least one person is aged 65 or older, to permit them to make minor adaptations to their home in order to live there more safely and independently.</p> <p>Only funding related to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p> <p>However, income criterion will be the only consideration to determine if the household is on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.</p>
e) Proponent Type	Eligible homeowners and tenants.

f) Activity Type	Adaptation of a modest Housing Unit to foster safe independent living for seniors.
g) Nature of Assistance	<p>Financial assistance disbursed in cash.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of approved work items.</p> <p>The affordability period may be less than 10 years. Given the subsidy amount, SHQ cannot require a Recipient to remain in the Housing for a specified period.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households having benefited from a minor adaptation to their home under the Home Adaptation for Seniors' Independence program</i>, a program which contributes to increasing and extending independent living for households in need being seniors through its financial assistance aimed at fostering safe independent living for seniors.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-5 Shelter Enhancement (SEP)	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Category	Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Provide financial assistance for the renovation or construction¹ of shelters for women and children who are victims of family violence as well as youth or men in difficulty who are households in need.</p> <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing or targeted to victims of family violence (victims of family violence need not be on, or eligible to be on, a waiting list for social housing) will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
e) Proponent Type	Housing non-profit organizations (NPOs).
f) Activity Type	Renovation or adaptation of modest housing, to promote building quality, safety of residents and ensure accessibility of buildings.

¹ Construction of shelters targeted to client groups covered under the SEP is done under Component III of the AccèsLogis Québec program. The number of housing units delivered that are targeted to client groups covered under the SEP is included in the indicator for the AccèsLogis Québec program outcome (see Distinguishing Summary B-1, as required).

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

<p>g) Nature of Assistance</p>	<p>Financial assistance disbursed in cash.</p> <p>In accordance with paragraph 4.2 of this Agreement, CMHC and SHQ agree, by way of exception, that Housing benefiting from an interest rate write-down under NHA Section 95 may receive a subsidy under the SEP targeted to victims of family violence. The funds will be limited, however, to work that cannot be funded using the project's replacement reserve or the modernization and improvement budget.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of work items approved by SHQ.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of victims of family violence having benefited from housing renovated under the Shelter Enhancement program</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance aimed at improving building quality, safety of residents and accessibility of shelters.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-6 Residential Adaptation Assistance (RAAP)	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Category	Foster safe independent living for persons with disabilities.
d) Specific Objective	<p>Provide financial assistance to persons with disabilities, regardless of income, to carry out adaptations aimed at correcting or reducing architectural barriers faced by persons with disabilities in the performance of their daily activities.</p> <p>Only funding related to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p> <p>However, income will be the only consideration to determine if the household is on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.</p>
e) Proponent Type	Proponents may include homeowners, private landlords, housing co-operatives and housing non-profit organizations (NPOs).

f) Activity Type	<p>Adaptations to foster the independence of persons with disabilities in carrying out their daily activities as well as replacement and repair of specialized equipment that forms a permanent part of the modest Housing Unit itself.</p>
g) Nature of Assistance	<p>Financial assistance disbursed in cash to the owner of the home.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of approved work items.</p> <p>The affordability period may be less than 10 years. Given the subsidy amount, SHQ cannot require a Recipient to remain in the Housing for a specified period.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households having benefited from a home adaptation under the Residential Adaptation Assistance program</i>, a program which contributes to increasing and extending independent living for households in need being persons with disabilities, through its financial assistance aimed at correcting or reducing architectural barriers faced by persons with disabilities.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-7 Renovation assistance in rural areas (RénoVillage)	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Categories	<ul style="list-style-type: none"> • Improve and preserve the quality of Affordable Housing. • Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Provide financial assistance to low- or modest-income homeowners living in rural areas to permit them to correct major defects in their homes affecting the structure, frame, plumbing, heating or electricity, or also to improve fire safety.</p> <p>Only funding related to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p> <p>However, income will be the only consideration to determine if the household is on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.</p>
e) Proponent Type	Eligible homeowners.
f) Activity Type	Renovation of modest Housing Units.

<p>g) Nature of Assistance</p>	<p>Financial assistance disbursed in cash to the homeowners.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of approved work items.</p> <p>The affordability period may be less than 10 years. Given the subsidy amount, SHQ cannot require a Recipient to remain in the Housing for a specified period.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the RénoVillage program</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its renovation assistance targeted to households in need living in rural areas.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-8 Renovation Québec	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Categories	<ul style="list-style-type: none"> • Increase the supply of Affordable Housing. • Improve and preserve the quality of Affordable Housing. • Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Stimulate the revitalization of rundown residential sectors.</p> <p>The program has two components:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Component I: Residential renovation for low-income households; and • Component II: Housing work: <ul style="list-style-type: none"> – residential renovation; – conversion of all or part of a non-residential building into Housing; – addition of Housing to a residential building or redevelopment of housing units in a building; and – adaptation of a building or Housing to meet the needs of a person with a disability. <p>The targeted client group is made up of low- or modest-income households living in a declining residential sector.</p>

	<p>Only funding related to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p> <p>However, income will be the only consideration to determine if the household is on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.</p> <p>The determination of households in need may be done based on a study (survey) to be conducted later.</p>
e) Proponent Type	Proponents may include landlords, homeowners, housing co-operatives and housing non-profit organizations (NPOs).
f) Activity Type	Renovation, recycling, construction and adaptation of modest Housing Units.
g) Nature of Assistance	<p>Financial assistance disbursed in cash for the costs of carrying out the work.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of work items approved by SHQ.</p> <p>Given the relationship between SHQ and certain proponents (including landlords and homeowners), the affordability period may be less than 10 years.</p>
h) Intended Outcome and Indicator	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households having benefited from housing work or residential renovations under the Renovation Québec program</i>, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-9 Emergency Repair (ERP)	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011	
c) Spending Categories	<ul style="list-style-type: none"> • Improve and preserve the quality of Affordable Housing. • Foster safe independent living.
d) Specific Objective	<p>Provide financial assistance to low-income homeowners living in rural areas who must carry out emergency work on their homes to correct major defects that pose a threat to the health or safety of the occupants.</p> <p>Only funding related to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p> <p>However, income will be the only consideration to determine if the household is on, or eligible to be on, a waiting list for social housing.</p>
e) Proponent Type	Eligible homeowners.
f) Activity Type	Emergency repairs for modest Housing Units.

<p>g) Nature of Assistance</p>	<p>Financial assistance disbursed in cash to the homeowners.</p> <p>Assistance is provided based on the cost of work items approved by SHQ.</p> <p>The affordability period may be less than 10 years. Given the subsidy amount, SHQ cannot require a Recipient to remain in the Housing for a specified period.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the Emergency Repair program</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its renovation assistance targeted to households in need.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-10 Rent Supplement under the Aide à la pénurie de logements (housing shortage assistance) program	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011; Revised: September 28, 2012 (with retroactive effect to the original effective date)	
c) Spending Category	Improve Housing affordability for vulnerable households.
d) Specific Objective	Assist low-income households who cannot find an adequate dwelling because of their difficulty in finding adequate Affordable Housing.
e) Proponent Type	Municipal housing agencies as well as non-profit or private landlords renting to eligible households.
f) Activity Type	Rent supplement for modest Housing Units.
g) Nature of Assistance	Subsidy paid to low-income households who became homeless, ensuring that they can obtain Affordable Housing. Only funding related to Affordable Housing Units intended for households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.

	<p>The affordability period may be less than 10 years since the assistance is temporary.</p> <p>In fact, Recipients of an emergency rent supplement are integrated into the SHQ's regular programs, most often the Rent Supplement (RS) program or the Low-Rental Housing program.</p> <p>The monthly disbursement, generally dated the first of each month, corresponds to a Commitment.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the Rent Supplement program²</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance allowing a household to be housed on the private market under the same conditions as in low-rental housing.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

²This indicator includes the number of households assisted under the Rent Supplement program and receiving a rent supplement under the Achat-Rénovation (purchase-renovation) and the Aide à la pénurie de logements (housing assistance shortage) programs.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-11 Rent Supplement	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011; Revised: September 28, 2012 (with retroactive effect to the original effective date)	
c) Spending Category	Improve Housing affordability for vulnerable households.
d) Specific Objective	<p>Allow low-income households to live in housing on the private market, or belonging to housing co-operatives, housing non-profit organizations (NPOs) or housing bureaus, while paying rents corresponding to 25% of their income.</p> <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
e) Proponent Type	Municipal housing agencies as well as non-profit or private landlords renting to eligible households.
f) Activity Type	Rent supplement for modest Housing Units.

<p>g) Nature of Assistance</p>	<p>Financial assistance disbursed by cheque or direct deposit and corresponding to the difference between the rent agreed upon with owner and the household contribution.</p> <p>The monthly disbursement, generally dated the first of each month, corresponds to a Commitment.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the Rent Supplement program³</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance allowing a household to be housed on the private market under the same conditions as in low-rental housing.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

³ This indicator includes the number of households assisted under the Rent Supplement program and receiving a rent supplement under the Achat-Rénovation (purchase-renovation) and the Aide à la pénurie de logements (housing assistance shortage) programs.

CMHC-SHQ

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE B

DISTINGUISHING PROGRAM SUMMARY

(Agreement Section 5)

a) Program Number and Name: B-12 Rent Supplement under the Achat-Rénovation (purchase-renovation) program	
b) Effective Date of Inclusion or Last Revision: April 1, 2011; Revised: September 28, 2012 (with retroactive effect to the original effective date)	
c) Spending Category	Improve Housing affordability for vulnerable households.
d) Specific Objective	<p>Allow low-income households to live in housing belonging to housing co-operatives or housing non-profit organizations (NPOs), while paying rents corresponding to 25% of their income.</p> <p>Only funding related to Affordable Housing Units targeted to households on, or eligible to be on, a waiting list for social housing will be claimed as CMHC Funding or Contributions by Others under the Agreement.</p>
e) Proponent Type	Municipal housing agencies as well as non-profit or private landlords renting to eligible households.
f) Activity Type	Rent supplement for modest Housing Units.

<p>g) Nature of Assistance</p>	<p>Financial assistance disbursed by cheque or direct deposit and corresponding to the difference between the rent agreed upon with owner and the household contribution.</p> <p>The monthly disbursement, generally dated the first of each month, corresponds to a Commitment.</p>
<p>h) Intended Outcome and Indicator</p>	<p>Intended Outcome: Reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.</p> <p>Indicator: <i>Number of households receiving financial assistance under the Rent Supplement program⁴</i>, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance allowing a household to be housed on the private market under the same conditions as in low-rental housing.</p>

Note: SHQ is responsible for ensuring that all Program details, whether or not outlined in the Distinguishing Summary, are in accordance with the requirements of the Agreement.

⁴ This indicator includes the number of households assisted under the Rent Supplement program and receiving a rent supplement under the Achat-Rénovation (purchase-renovation) and the Aide à la pénurie de logements (housing assistance shortage) programs.

CMHC–QUEBEC

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011-2014

SCHEDULE C: ANNUAL PLAN (Paragraph 7.1 of the Agreement)

Planned Quarterly Claims for CMHC Funding (\$ millions) (4)	2011-2012					2012-2013					2013-2014					Grand Total
	(1)					(2)					(3)					
	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (5)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (5)	Q1	Q2	Q3	Q4	Total (5)	
					\$57.685					\$57.685					\$57.685	\$173.055

(1) Planned Quarterly Claims for 2011-12 (to be proposed to CMHC by May 31, 2011).

(2) Planned Quarterly Claims for 2012-13 (to be proposed to CMHC by May 31, 2012).

(3) Planned Quarterly Claims for 2013-14 (to be proposed to CMHC by May 31, 2013).

(4) Each quarterly amount should reflect the estimated value of Quarterly Claims that CMHC will receive by the date indicated in paragraph 7.5 of the Agreement at the latest.

(5) This is the annual allocation and fiscal authority for the Fiscal Year. Reallocation among Fiscal Years must be approved by CMHC (subject to availability of funding).

The above amounts include the following:

Victims of Family Violence (\$ millions)			
2011-2012	2012-2013	2013-2014	Total
\$0.470	\$0.470	\$0.470	\$1.410

Commitments of Contributions by Others (\$ millions)	2011/12 \$ millions			2012/13 \$ millions			2013/14 \$ millions			2014/15 \$ millions			Grand Total
	QC / SHQ	Other	Total CBO (6)	QC / SHQ	Other	Total CBO (6)	QC / SHQ	Other	Total CBO (6)	QC / SHQ	Other	Total CBO (6)	

(6) See requirements of paragraphs 8.2, 8.3 and 8.7 of the Agreement for Commitments of Contributions by Others.

**CMHC-QUEBEC
AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011-2014**

**SCHEDULE D
QUARTERLY CLAIM FOR CMHC FUNDING AND IDENTIFICATION OF COMMITMENTS
FOR THE QUARTER FROM _____ 1, 20____ TO _____30/31, 20_____.**

PART A (Section 7 of the Agreement):

	SHQ Ref. #	Project Name	Address	Postal Code	Sponsor	CEAA Guideline Compliance (Y / N / NA)	Program	# Units	CMHC Funding	Contributions by Others (CBO)			CMHC Ongoing Contributions		CBO Ongoing Contributions		Output (Dropdown Menu)	
	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(b)			Amount of claim (c)	(c)			(d)		(d)			
										QC/SHQ Funding (c)	Others (c)	Total CBO (c)	# of yrs for ongoing funds (e)	\$ to be paid over life of Commitment	# of yrs for ongoing funds (e)	\$ to be paid over life of Commitment		
Subtotal																		
Program Mgt and Admin																		
Total																		

Notes: (a) Each Project is to be reported separately. Assistance to Recipients may be aggregated for each Program. Thus, having in mind the protection of personal information, the shaded columns do not require individual details for assistance to Recipients.
 (b) Enter NA where Canadian Environmental Assessment Act (CEAA) Guideline compliance is not required.
 (c) Total amount, including ongoing contributions. Ongoing contributions are to be calculated (present value) in accordance with paragraph 8.3 of the Agreement.
 (d) For ongoing contributions, indicate the actual funds to be paid over the lifetime of the Commitment (not present value).
 (e) Actual period, to a maximum of 20 years.
 Show Commitments Cancelled or Reduced or Non-Compliance as a negative in Part A.

PART B:

Shortfall of CBO compared with CMHC Funding per paragraph 8.2 of the Agreement
 - at end of each Fiscal Year starting March 31, 2013

Amount (if any) to refund to CMHC: \$ _____

Dropdown Menu for Output list:

New Construction – rental

New Construction – homeowner

New Construction – supportive housing

New Construction – shelter (victims of family violence)

Conversion – rental

Conversion – homeowner

Conversion – supportive housing

Conversion – shelter (victims of family violence)

Renovation – rental

Renovation – homeowner

Renovation – supportive housing

Renovation – shelter (victims of family violence)

Renovation - adaptation seniors

Renovations - adaptation PWD

Rent Supplement/Shelter Allowance

CMHC-QUEBEC

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

SCHEDULE E ANNUAL PUBLIC REPORTING ON OUTCOMES

Governments are accountable to the public for the use of public funds through an open and transparent process which identifies expected outcomes, measures performance, reports on results to the public and provides for follow-up. In this context each government is responsible for reporting annually to the public regarding the investments and achievement of intended outcomes under this Agreement.

The public report will be produced by the Société d'habitation du Québec (SHQ) through existing Government of Quebec reporting mechanisms.

Until all Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) Funding and Contributions by Others, which include the contributions of the Government of Quebec and those of stakeholders, have been disbursed and until all required affordability periods have ended, such public reporting will recognize that funding was provided under the Agreement for Investment in Affordable Housing 2011–2014 entered into between CMHC and SHQ and will recognize equally the CMHC Funding and Contributions by Others, which include the contributions of the Government of Quebec and those of stakeholders.

Intended Outcomes and Related Indicators

Overall Intended Outcome

- **The parties recognize that the overall intended outcome through the carrying out of this Agreement will be to reduce the number of households in need by improving access to Affordable Housing that is sound, suitable and sustainable for households in need.**

The overall indicator retained to assess the achievement of the overall intended outcome is:

Number of households no longer in need* as a result of SHQ's Programs for which funding was used under and pursuant to the terms of the *Agreement for Investment in Affordable Housing 2011–2014* entered into between CMHC and SHQ.

* Note that the parties agree that, in the application of this Agreement, a household in need who is assisted is a household who is no longer in need.

This indicator is cumulative for each Fiscal Year.

The relevant information that annually goes into the overall indicator retained to assess the achievement of the overall intended outcome is drawn from SHQ's annual management report.

All the indicators, depending on the Programs, that SHQ will use under this Agreement are set out below.

- *Number of households having benefited from a home adaptation under the Residential Adaptation Assistance program*, a program which contributes to increasing and extending independent living for households in need being persons with disabilities, through its financial assistance aimed at correcting or reducing architectural barriers faced by persons with disabilities.
- *Number of households having benefited from a minor adaptation to their home under the Home Adaptation for Seniors' Independence program*, a program which contributes to increasing and extending independent living for households in need being seniors through its financial assistance aimed at fostering safe independent living for seniors.
- *Number of households receiving financial assistance under the Shelter Allowance program*, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its assistance targeted to households in need.
- *Number of households receiving financial assistance under the Rent Supplement program¹*, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance allowing a household to be housed on the private market under the same conditions as in low-rental housing.
- *Number of households receiving financial assistance under the RénoVillage program*, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its renovation assistance targeted to households in need living in rural areas.
- *Number of households receiving financial assistance under the Emergency Repair program*, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its renovation assistance targeted to households in need.
- *Number of victims of family violence having benefited from housing renovated under the Shelter Enhancement program*, a program which contributes to fostering a more holistic approach to addressing poverty, through its financial assistance aimed at improving building quality, safety of residents and accessibility of shelters.

¹ This indicator includes the number of households assisted under the Rent Supplement program and receiving a rent supplement under the Achat-Rénovation (purchase-renovation) and the Aide à la pénurie de logements (housing assistance shortage) programs.

- *Number of households who were able to find suitable private rental housing under the AccèsLogis Québec program, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.*
- *Number of households who were able to find suitable private rental housing under the Affordable Housing Québec program, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.*
- *Number of households having benefited from housing work or residential renovations under the Renovation Québec program, a program which contributes to increasing the resources available to address the housing needs of households in need by encouraging Contributions by Others, through its financial assistance and the requirements of its funding arrangements.*

CMHC-QUEBEC
AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011-2014

SCHEDULE F
ANNUAL AUDITED STATEMENT OF DISBURSEMENTS
For the Fiscal Year Ended March 31, 20__ (\$ thousands)

Part A: (Paragraph 9.4 of the Agreement)

Disbursements Current Fiscal Year	Disbursements to Projects and Recipients		
	CMHC Funding	Contributions by Others	Total
Programs (Schedule B)			
Program 1			
Program 2			
Subtotal Programs			
Program Management and Administration Costs			
Total Disbursed			
Victims of Family Violence (included in above)			

Part B: (Paragraph 9.4 of the Agreement)

Cumulative Funding and Contributions	Beginning Balance Disbursed	Disbursed This Year	Disbursed to Date
CMHC Funding - Disbursed to Projects and Recipients			
(a) Program 1			
(b) Program 2			
Total CMHC Funding Disbursed			
Total Contributions by Others - Disbursed to Projects and Recipients			
Program Management and Administration Costs			
Cumulative Grand Total of Disbursed CMHC Funding and CBO			
Victims of Family Violence (included in above CMHC Funding Disbursed)			
SHQ and QC Share of Contributions - Disbursed to Projects and Recipients (included in CBO above)			

Part C : Reconciliation (Paragraphs 6.7, 8.6, and 8.7 of Agreement)

Reconciliation of Disbursement of CMHC Funding and Disbursement of Contributions by Others	Beginning Balance	Current Year	Total
CMHC Funding Received* minus Refunds to CMHC			
Net** CMHC Funding Disbursed and to be Disbursed			
Excess			
Deficiency*** in net** Contribution by Others Disbursed and to be Disbursed			
Amount to Refund to CMHC****			
Victims of Family Violence included in CMHC Funding Received/Refunded above			

* CMHC Funding received also includes amounts claimed by SHQ but not paid out by CMHC.

** net of amounts recovered or to be recovered for project or recipient non-compliance (paragraph 6.7 of the Agreement) and net of shortfall in disbursements for victims of family violence (paragraph 8.1 of the Agreement)

*** deficiencies in matching CBO (paragraph 8.6 of the Agreement) deficiencies in SHQ and QC 50% share of required CBO (Paragraph 8.7 of the Agreement)

**** sum of "Excess" and "Deficiency"

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

CMHC-QUEBEC

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

**SCHEDULE F.1
ANNUAL AUDIT OR DECLARATION
(Agreement paragraph 9.5)**

1. The Annual Statement of Disbursements (Schedule F) must be audited by an independent auditor licensed to practice in Quebec,
 - a) for each Fiscal Year until the Fiscal Year ending March 31, 2015, inclusive; and,
 - b) after March 31, 2015, for each Fiscal Year in which the CMHC Funding amount disbursed exceeds \$1 million.
2. The audit is to be conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, and the independent auditor may rely on the audit work of other professionals.
3. The independent auditor is to provide an opinion as to whether or not the Annual Statement of Disbursements presents the data fairly, in accordance with generally accepted accounting principles, and whether or not SHQ has complied with the terms of the Agreement for Investment in Affordable Housing 2011–2014. The independent auditor is also to provide details on any irregularities and non-compliance and state or estimate (when it cannot be stated) the dollar amounts involved.
4. Where paragraph 1 does not require an audit, SHQ will provide a declaration of SHQ's chief executive officer giving reasonable assurance, among other things, that the Annual Statement of Disbursements presents the data fairly, in accordance with generally accepted accounting principles, and that SHQ has complied with the terms of the Agreement for Investment in Affordable Housing 2011–2014. The chief executive officer will also include in the declaration, as applicable, details on any irregularities and non-compliance and will state or estimate (when it cannot be stated) the dollar amounts involved.
5. SHQ will provide the Annual Statement of Disbursements and the independent auditor's opinion or chief executive officer's declaration to CMHC within six months after the end of the Fiscal Year.

6. SHQ will correct any deficiencies noted by the independent auditor or in the chief executive officer's declaration within a reasonable period of time. CMHC Funding may be withheld if the deficiencies are not corrected within a reasonable period of time.
7. SHQ shall refund to CMHC any CMHC Funding that has not been disbursed in accordance with this Agreement.
8. CMHC is not responsible for the cost of the audit.

CMHC-QUEBEC

AGREEMENT FOR INVESTMENT IN AFFORDABLE HOUSING 2011–2014

**SCHEDULE G
COMMUNICATIONS PROTOCOL
(Agreement paragraph 10.1)**

G.1 GENERAL

- G.1.1 CMHC and SHQ (the “parties”) agree to undertake joint communications activities and products that will enhance opportunities for open, transparent, effective and timely communications with citizens through appropriate, continuous and consistent public information activities that recognize the contributions of the parties and the applicant.
- G.1.2 CMHC and SHQ agree that all communications activities and products related to this Agreement, any Programs and any Projects shall recognize equally, refer to equally and give equal prominence and priority to the “Government of Canada” including “Canada Mortgage and Housing Corporation” and the “Government of Quebec” including “Société d’habitation du Québec.” Without limiting the generality of the preceding sentence, this paragraph applies to all provisions of this Schedule.
- G.1.3 All public information material in relation to this Agreement shall be prepared jointly.
- G.1.4 All public communication and information material (notices, signs, posters, etc.) arising out of this Agreement will equitably reflect the CMHC Funding and the Quebec Contribution to the Project, including equitable recognition and importance of logos, wordmarks, symbols and other types of identification contained in the communication and information products, and may give recognition to other participants, all in a manner approved by SHQ and CMHC.

G.2 JOINT COMMITTEE

- G. 2.1 There shall be a Joint Committee of senior CMHC and SHQ officials responsible for the implementation of the Communications Protocol. The Joint Committee is a forum for sharing information on Investment in Affordable Housing 2011–2014 Projects and Programs, planning and approving communications plans, materials and activities, but may elect to address other Program issues by mutual agreement.
- G.2.2 The Joint Committee will continue to exist and operate for as long as necessary to meet the requirements of this Agreement.

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

- G.2.3 The Joint Committee will consist of two members appointed by CMHC and two members appointed by SHQ.
- G.2.4 The Joint Committee will be headed by two Co-chairs. CMHC will appoint one of its two members as the CMHC Co-chair and SHQ will appoint one of its two members as the SHQ Co-chair.
- G.2.5 The Joint Committee will meet at least twice a year.

G.3 COMMUNICATION WITH APPLICANTS AND OTHERS

- G.3.1 SHQ will provide the CMHC co-chair with information on each Project application which has been approved five business days before any communication of the approval to the applicant or others.
- G.3.2 All Project and Recipient approval notifications in a form acceptable to both parties shall identify the “Government of Canada” including “Canada Mortgage and Housing Corporation” and the “Government of Quebec” including “Société d’habitation du Québec” as sources of funding, under the “Investment in Affordable Housing 2011–2014”.
- G.3.3 All public information material related to calls for tendering shall clearly and prominently indicate that the Project is funded by the “Government of Canada” including “Canada Mortgage and Housing Corporation” and the “Government of Quebec” including “Société d’habitation du Québec” pursuant to this Agreement.

G.4 COMMUNICATION WITH THE PUBLIC

Public Information Products

- G.4.1 The parties may develop information kits, brochures, public reports, and web site material, recognizing the joint funding, to inform potential applicants and the public about the Investment in Affordable Housing 2011–2014 and the Programs.

News Releases

- G.4.2 A joint news release shall be issued when this Agreement is signed. Unless the parties decide otherwise, there shall be a joint news release for each approved Project or group of Projects or Recipients (without disclosing personal information), in which each party will have equal importance. A news release may include quotations from a federal and a provincial official, other contributors and the applicant. The parties must agree on these quotations. The parties shall agree on the timing of the news release.

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

- G.4.3 The parties shall co-operate in organizing press conferences, announcements and official ceremonies. The parties will agree on the messages and public statements at such events. The parties shall agree if, when and where special ceremonies and events will be held. Neither party nor any municipality, applicant or contributor shall make any public announcement for a Project or Recipients, without first securing the agreement of the other party. A party must be informed of a proposed joint event at least 20 working days prior to the planned date of the event. No arrangements shall be made for events until the other party agrees to the event.
- G.4.4 Either party may organize a joint press conference. The requester shall give the other party notice of at least 20 working days of such a press conference, public announcement or joint event, which shall not be presented by one party to another as final. The CMHC and SHQ Ministers or their designated representatives and each party may participate in these press conferences, which shall be held on a date and at a location that are agreed upon.
- G.4.5 The signing of this Agreement shall be the subject of an official ceremony.
- G.4.6 The parties shall work together to organize such announcements and official ceremonies, and shall follow a mutually agreed-upon order of precedence. The parties should jointly agree on the messages and public statements at such events.

Signage

- G.4.7 SHQ shall ensure that the applicant provides and installs temporary signage at a prominent location where there is visible activity related to an approved Project. The signage shall indicate that it is a Government of Canada – CMHC and Government of Quebec – SHQ (and municipal as applicable) Investment in Affordable Housing 2011–2014 Project, bear a message approved by each party, and remain in place throughout the construction period.
- G.4.8 SHQ shall provide and install, where appropriate, a plaque or permanent sign bearing an appropriate inscription.
- G.4.9 Design, wording and specifications of signs and plaques shall reflect the participation of the “Government of Canada” including “Canada Mortgage and Housing Corporation” and the “Government of Quebec” including “Société d’habitation du Québec” and must be approved by both parties. Signs and plaques shall have appropriate spaces indicating participation by the municipality and the applicant, if requested.
- G.4.10 The parties shall issue specifications for signs and plaques and time frames for their installation. Temporary signs must be removed within 90 days of Project completion.

Advertising

Unofficial translation: See note in page 1. // Traduction non officielle (voir la note en page 1).

G.4.11 Either party may organize an advertising or public information campaign, recognizing the joint funding, related to the Investment in Affordable Housing 2011–2014 and the Programs. However, it must inform the other party of the contents of the campaign’s messages at least 30 days before it is launched.

Payments

G.4.12 All payments to approved applicants or others pursuant to or related to this Agreement will identify the “Government of Canada” including “Canada Mortgage and Housing Corporation” and the “Government of Quebec” including “Société d’habitation du Québec” as sources of funding, under the “Investment in Affordable Housing 2011–2014”.

G.5 COSTS

G.5.1 The Joint Committee shall approve an annual communications plan and budget.

G.5.2 Costs associated with the development and delivery of communications products and activities in the approved communications plan and budget are eligible costs under this Agreement. This would apply to costs incurred by either party associated with any public announcement and official ceremony, temporary or permanent signage and plaques, advertising, literature, media distribution, organization of special events, as established by both parties.

G.6 MUNICIPALITIES

G.6.1 “Municipal” and “municipality” include public bodies designated by SHQ as the local functionary for Programs.